



Distr.  
GENERAL

A/37/137  
15 October 1982  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون  
البند ٧٤ (ب) من جدول الأعمال

المساعدة الاقتصادية الخاصة والمساعدة  
الغوثية في حالات الكوارث

تقديم المساعدة الى غينيا - بيساو

تقرير الأمين العام

- ١ - رجت الجمعية العامة في قرارها ٢١٧/٣٦ المؤرخ في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ بشأن تقديم المساعدة الاقتصادية الخاصة الى غينيا - بيساو من الأمين العام ، في جملة أمور ، أن يواصل جهوده لتعبئة الموارد اللازمة لتنفيذ برنامج فعال للمساعدة المالية والتقنية والمادية لغينيا - بيساو ؛ وأن يضع ترتيبات لاستعراض الحالة الاقتصادية لذلك البلد والتقدم المحرز في تنظيم وتنفيذ البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية ، في موعد يتيح للجمعية العامة النظر في المسألة في دورتها السابعة والثلاثين .
- ٢ - وقد رتب الأمين العام زيارة الى غينيا - بيساو تقوم بها بعثة استعراض للتشاور مع الحكومة بشأن الحالة الاقتصادية وما أحرز من تقدم في تنفيذ البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية . ويصف تقرير بعثة الاستعراض ، المرفق طيه ، الوضع الاقتصادي والمالي للبلد ويحدد الاحتياجات المطلوبة على سبيل الأولوية ويلخص التقدم المحرز في تنفيذ المشاريع المدرجة في البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية .
- ٣ - وقد دعت الجمعية العامة أيضا ، في الفقرة ٧ من القرار ٢١٧/٣٦ ، عددا من مؤسسات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ، أن تعرض الاحتياجات الخاصة لغينيا - بيساو على هيئات ادارتها ، وأن تبلغ الأمين العام ، بما تتخذه هذه الهيئات من قرارات فسي الفقرة ٨ ، وطلبت ، من الوكالات المتخصصة والمؤسسات المختصة الأخرى تقديم تقارير عما اتخذته من خطوات وما اتاحته من موارد لمساعدة غينيا - بيساو .

••/••

82-26572

٤- وقد أُحيل نص القرار ٢١٧/٣٦ الى المنظمات المعنية واسترعي انتباهها الى الطلبات الموجهة اليها من قبل الجمعية العامة وسوف تستنسخ ردود هذه المنظمات في تقرير للأمين العام (A/37/140) يشمل غينيا - بيساو وعددًا من البلدان الأخرى التي طلبت الجمعية العامة من الأمين العام أن ينظم لها برامج خاصة للمساعدة الاقتصادية .

المرفقة،

تقرير البعثة الاقتصادية الموفدة الى غينيا - بيساو  
(١٩-٢٧ آب/أغسطس ١٩٨٢)

المحتويات

<u>الفقرات</u>	<u>الصفحة</u>	
٤	٤- ١	..... مقدمة - أولاً
٤	٤٣- ٥	..... الحالة الاقتصادية - ثانياً
٤	١١- ٥	..... معلومات أساسية ألف -
٦	١٧-١٢	..... الاقتصاد المحلي باء -
١١	٢٢-١٨	..... الموارد المالية للحكومة والحالة النقدية جيم -
١٣	٣٢-٢٣	..... ميزان المدفوعات والدين الخارجي دال -
٢٠	٣٨-٣٣	..... برنامج الاستقرار الاقتصادي والمالي هاء -
٢١	٤٣-٣٩	..... المساعدة الخارجية واو -
٢٣	٥٣-٤٤	..... برامج المساعدة ثالثاً -
٢٣	٤٨-٤٤	..... المعونة الغذائية ألف -
٢٤	٥٣-٤٩	..... البرنامج الخاص بالمساعدة الاقتصادية باء -

.../...

أولا - مقدمة

١- نظرت الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين في تقرير الأمين العام عن تقديم المساعدة الى غينيا - بيساو (A/36/263) . وفي ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ ، اتخذت الجمعية العامة القرار ٣٦ / ٢١٧ ، الذي أيدت فيه كل التأييد ما ورد في مرفق تقرير الأمين العام من تقييم وتوصيات ، وجددت نداءها العاجل الى الدول الأعضاء والمنظمات الاقليمية والأقليمية والهيئات الحكومية الدولية الأخرى لتقديم المساعدة الى غينيا - بيساو ولما وبتها في التغلب على ما تواجهه من صعوبات اقتصادية ومالية ولتمكينها من تنفيذ المشاريع والبرامج المحددة في مرفق تقرير الأمين العام . كما طلبت الجمعية العامة الى الدول الأعضاء والمنظمات الدولية أن تكون سخية في منح غينيا - بيساو والمعونة الغذائية اللازمة .

٢- وفي القرار نفسه ، طلبت الجمعية العامة من الأمين العام أن يتخذ ترتيبات لاستعراض الحالة الاقتصادية لغينيا - بيساو والتقدم المحرز في تنظيم وتنفيذ البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية ، في موعد يتيح للجمعية العامة النظر في المسألة في دورتها السابعة والثلاثين . واستجابة لذلك الطلب اتخذت الترتيبات لقيام بعثة استعراض لزيارة غينيا - بيساو في الفترة من ١٩ الى ٢٧ آب / أغسطس ١٩٨٢ . ورأس البعثة مدير مكتب الشؤون السياسية الخاصة .

٣- واستقبل سعادة السيد خاو بيرنارد و فيسيرا ، رئيس المجلس الثوري رئيس البعثة . وعقدت البعثة أثناء زيارتها اجتماعات مع وزير التجارة والحرف اليدوية ، ووزير النقل والسياحة ، ووزير الاقتصاد والمالية ، ووزير الطاقة والصناعة ، ووزير التربية الوطنية ، ووزير الدولة لشؤون المصائد ، ووزير الدولة للصحة ، ومحافظ مصرف غينيا - بيساو ، وكذلك كبار الموظفين في هذه الوزارات وغيرها . وقد اتاحت الفرص للاجتماع ببعض ممثلي السلك الدبلوماسي في بيساو وأجريت مناقشات مع موظفي المساعدة التقنية التابعين لمنظومة الامم المتحدة .

٤- وكانت كل الترتيبات المناسبة قد وضعت لزيارة البعثة ، كما اتاحت بسهولة المعلومات الأساسية المطلوبة ، ولذلك تود البعثة أن تعرب عن تقديرها لحكومة غينيا - بيساو . كما تود البعثة أن تسجل امتنانها للممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي في بيساو ولأعضاء مكتبه لكل ما قدموه من مساعدة .

ثانيا - الحالة الاقتصاديةألف - معلومات أساسية

٥- كان عدد سكان جمهورية غينيا بيساو، التي تغطي مساحة تقرب من ٣٦ .٠٠٠ كيلومتر مربع ( أو ما يقارب ١٤ .٠٠٠ ميل مربع ) ٧٦٧ ٧٠٠ نسمة في الوقت الذي أجرى فيه تعداد عام ١٩٧٩ . وبلغ معدل النمو بين عامي ١٩٦٠ و ١٩٧٩ ٢ في المائة سنويا ، ويقدر عدد السكان حاليا بحوالي ٨ ١٠ .٠٠٠ نسمة . وتميل كل مجموعة من المجموعات المختلفة التي تشكل السكان

الم، أن تكون مكتفية ذاتيا نسبيا ، ومعتمدة على الزراعة التي يكملها صيد السمك على طول الساحل ، وعلى تربية المواشي في داخل البلاد .

٦- ويرد وصف مفصل نوعا ما لاقتصاد غينيا - بيساو ، وهي إحدى الدول العشرين الأكثر فقرا في العالم ، في تقرير الأمين العام عن تقديم المساعدة الى غينيا - بيساو (A/33/179 و Corr.1) ، وفي تقارير تالية له . وكان البلد ، الى حد كبير ، نقطة عسكرية أمامية للاستعمار في الفترة السابقة لاستقلاله ، وكان ذلك سببا من أسباب وجود الحد الأدنى فقط من الهياكل الأساسية الاقتصادية والاجتماعية التي ورثها البلد . وقد تعرض الكثير منها للتدمير أو التلف خلال النضال الطويل في سبيل الاستقلال . وأدى الاقتدار الى الاصلاح والصيانة الى مزيد من الأضرار التي حلت بما كان قائما من الموجودات الانتاجية بالشكل الذي كانت عليه .

٧- ومن البداية وغينيا - بيساو تواجه نقصا حادا في القوى العاملة المدربة ، وفي المعدات ، وحتى في الأغذية ، وزاد من هذه المصاعب عدم انتظام سقوط الأمطار خلال سنوات عدة . وقد أدى نقص الأمطار وخاصة خلال الأعوام ١٩٧٧ و ١٩٧٩ و ١٩٨٠ الى نقص في الغلال وعجز مزمن في الأغذية .

٨- وعلى الرغم من كل هذا ، تكمن في اقتصاد غينيا - بيساو امكانيات واضحة للتنمية . فمن الممكن زيادة الانتاج الزراعي عن طريق توسيع رقعة الأرض المزروعة ، التي تغطي في الوقت الحاضر حوالي ٤٠٠٠ هكتار فقط من أصل مساحة صالحة للزراعة تبلغ ١٠٠٠٠ هكتار . كما أن امكانيات مصائد الأسماك مشجعة ، والمفروض ، أن تسمح الموارد الحراجية بالحصول على كميات كبيرة من الأخشاب دون تهديد التوازن البيولوجي . وتشتمل الموارد المعدنية على بعض البوكسيت ، والفوسفات ، والبتترول البحري ، وتجرى الآن دراسة امكانية استغلال هذه الموارد .

٩- وعلى الرغم من هذه الامكانيات ، بقي التطور متواضعا والحالة الاقتصادية تثير القلق . ومما زاد من حدة المصاعب الاقتصادية التراث الاستعماري ، وعدم توفر القوى العاملة المؤهلة والمهارات الادارية ، وتقلبات الطقس . وأدى انخفاض القدرة الانتاجية في قطاع تصنيع السلع وعدم توفر الهياكل الأساسية ، ولا سيما في مجال النقل والتخزين ، الى الحيلولة بين تماشي الانتاج الوطني مع الزيادة السريعة في الاستهلاك ، مما أدى الى خلق ضغط اضافي على ميزان المدفوعات . وبالإضافة الى ذلك ، لم تحقق بعض الاستثمارات في القطاع الثانوي النتائج المأمولة منها .

١٠- ويبدو علم النظام الاقتصادي والأجهزة الاقتصادية الاقتدار الم، التماسك . وأدت الضغوط على ميزان المدفوعات ، التي زاد حدتها نقص الواردات عن تلبية حاجات الأكثرية العظمى من السكان ، الى قيام اقتصاد الكفاف وازدهار الأسواق غير الرسمية .

١١ - وتقوم حكومة غينيا - بيساو ، التي تدرك الأخطار التي سيتعرض لها اقتصاد البلد في المستقبل ، باتخاذ التدابير لمواجهة المصاعب الحالية ولاعداد برنامج للمعونة ، وهي الآن بصدد التماس المساعدة الدولية لهذا البرنامج . والدعم من المجتمع الدولي أمر جوهري لكي تقوم الظروف الصالحة للمضي في التنمية .

### باء - الاقتصاد المحلي

١٢ - في خلال السنوات من ١٩٧٧ الى ١٩٨٠ ارتفع الناتج المحلي الاجمالي من ١٣٦٥ مليون دولار الى ١٧٥٢ مليون دولار ، اي بمعدل نمو سنوي يبلغ ٨٦ في المائة بالاسعار الجارية\* . وفي الفترة من ١٩٧٧ الى ١٩٨٠ ، انخفض الناتج المحلي الاجمالي من ١٧٨٤ مليون دولار الى ١٦٢٤ مليون دولار بالاسعار الثابتة لعام ١٩٧٩ . وانخفض نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي من ٢٢٥ دولارا في عام ١٩٧٩ الى ٢١٨ دولارا في عام ١٩٨٠ ويرجع ذلك اساسا الى اداء القطاع الزراعي : فقد انخفض الانتاج الزراعي ، الذي يشكل نصف الناتج المحلي الاجمالي ، انخفاضاً حاداً خلال سنوات الجفاف ، ونتج من ذلك ان الانتاج في عام ١٩٨٠ كان مثله في عام ١٩٧٧ .

---

\* قدمت حكومة غينيا - بيساو الاحصاءات الواردة في هذا التقرير . وفيما يلي

اسعار صرف بيزو غينيا - بيساو بالنسبة للدولار : ١٩٧٧ : ٣٣٧ : ١٩٧٨ : ٣٥ : ١٩٧٩ : ٣٤ : ١٩٨٠ : ٣٣٨ : ١٩٨١ : ٣٨٤ : ١٩٨٢ : ٤٠ .

الجدول ١

الناتج المحلي الاجمالي : منشأ الموارد المتاحة واستخدامها  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	١٩٧٧	
تقديرات				
				الناتج المحلي الاجمالي
				(بالاسعار الجارية)
١٧٥٠٢	١٧٣٠١	١٥٨٠١	١٣٦٥٥	الواردات ( + )
٥٥١	٦٨٦	٥٦٦	٤٤٥	الصادرات ( - )
١١٣	١٤٠١	١٢٠١	١٢٠٧	
<u>٢١٩٠</u>	<u>٢٢٧٦</u>	<u>٢٠٢٦</u>	<u>١٦٨٣</u>	<u>مجموع الموارد المتاحة</u>
١٨٧٨	١٨٩٨	١٦٨٣	١٤١٠٤	الاستهلاك
( ١٤٩٠ )	( ١٥٠٩ )	( ١٣٤٩ )	( ١١٦٢ )	الخاص
( ٣٨٨ )	( ٣٨٩ )	( ٣٣٤ )	( ٢٥٢ )	العام
٣١٢	٣٧٨	٣٤٣	٢٦٩	الاستثمار
<u>٢١٩٠</u>	<u>٢٢٧٦</u>	<u>٢٠٢٦</u>	<u>١٦٨٣</u>	<u>استخدام الموارد</u>
				(بالاسعار الثابتة لعام ١٩٧٩)
١٦٢٠٤	١٧٣٠١	١٩٥٠٩	١٧٨٠٤	الناتج المحلي الاجمالي
( ٧٥٣ )	( ٨٨٤ )	( ١٠٣٢ )	( ٧٥٠ )	(ويشكل القطاع الزراعي منه)

- ١٣ - وأدى انخفاض الناتج المحلي الاجمالي وهبوط الواردات الى انخفاض كبير في الموارد المتاحة في عام ١٩٨٠ . بيد ان الاستهلاك انخفض بدرجة ضئيلة . فقد وصل مجموع الاستهلاك الذي كان يشكل في ١٩٧٧ ١٠٣٤ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي ، الى ١٠٦٨ في المائة في ١٩٨٠ . وتبعاً لذلك أصبح من اللازم أن يكون تمويل أى تراكم رأسمالي بأكمله من مصادر خارجية .
- ١٤ - وتوفر الأرقام الواردة في الجدول ١ دلالة ما عن حجم الاستثمار واتجاهه . فقد كان مجموع الاستثمار يشكل ٢٢ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي في الفترة من ١٩٧٧ الى ١٩٧٩ ، غير انه هبط الى ١٨ في المائة في ١٩٨٠ . وتعني زيادات التكاليف التضخمية ان هناك انخفاض أكثر سرعة في الاستثمار بالقيمة الحقيقية .
- ١٥ - ويوضح الجدول ٢ أدناه ، التوزيع القطاعي للمشاريع الانمائية التي تم تنفيذها . وتعاني الأرقام دلالة تقريبية عن تكوين رأس المال حسب القطاعات ، ويتبين منها وجود تركيز على القطاعات الثانوية واستثمار ضئيل فقط في الزراعة ، رغم الاستراتيجية الانمائية المقبولة رسمياً والمصممة لاعطاء الأولوية للزراعة .



الجدول ٢

قيمة المشاريع التي تم تنفيذها ، حسب القطاعات  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	
٦ر٩	٤ر٣	٣ر٥	٥ر٣	الزراعة والثروة الحيوانية والحراجة
٣ر٨	٦ر١	٥ر٣	٠ر٦	مصايد الاسماك
٦ر٥	٣ر٦	٢ر٧	٢ر٩	الموارد الطبيعية
١ر٥	١٢ر٣	١٥ر١	٨ر٥	الصناعة والحرف اليدوية
٤ر٤	١٠ر٩	٣ر٤	٠ر٧	الذئابة
٥ر٨	٢٢ر٧	٣ر٣	٩ر٨	النقل
٢ر٤	٣ر٢	٥ر٧	٣ر١	الاتصالات السلكية واللاسلكية
٠ر٤	٠ر٦	٠ر٢	١ر٤	التجارة
٥ر٥	٨ر٢	٥ر٠	٢ر٥	التعليم
٣ر٣	٣ر٧	١ر٤	٢ر٦	الصحة والرعاية الاجتماعية
٤ر٧	٣ر٣	٣ر٨	٣ر٥	الاسكان والمرافق الصحية
٢ر٧	٤ر٨	٤ر٣	٥ر٠	مشاريع أخرى
<u>٤٧ر٩</u>	<u>٨٣ر٧</u>	<u>٥٣ر٧</u>	<u>٤٥ر٩</u>	المجموع

١٦ - وفي عام ١٩٨١ انخفض مجموع تكاليف المشاريع المنفذة بمعدل النصف تقريبا (بالاسعار الجارية) نتيجة لصدور قرار بانهاء بعض المشاريع وابطاء سرعة مشاريع اخرى لكي تواكب الطاقة الاستيعابية للاقتصاد الوطني مواكبة اكبر . كذلك تقرر تركيز الجهود على القطاعات ذات الاولوية ، والمرة الاولى منذ عام ١٩٧٥ ، ارتفع الانفاق على المشاريع الزراعية الى مستوى اعلى من مستوى الانفاق في اى قطاع اخر .

١٧ - ولم تتوفر بعد تقديرات الحسابات الوطنية لعام ١٩٨١ . ولكن تظهر بعض الاتجاهات استنادا الى التقديرات القطاعية . فاولا ، هناك ارتفاع في الانتاج الزراعي بالمقارنة مع السنوات السابقة - اذ ارتفع انتاج الارز من ٣٤ . . . . طن الى ٨٠ . . . . طن في الفترة من ١٩٨٠ الى ١٩٨١ ، وتضاعف تقريبا انتاج الغلال الأخرى من ٢٢ . . . . الى ٤٠ . . . . طن وارتفع انتاج الفول السوداني من ٢٠ . . . . الى ٣٠ . . . . طن . ونتيجة لنمو القطاع الزراعي ، يقدر ان يكون الناتج المحلي الاجمالي قد ارتفع بالقيمة الحقيقية في عام ١٩٨١ رغم الاداءات الرديئة في المجالات الأخرى . وانخفضت الواردات بمعدل ١٠ في المائة في حين ارتفعت الصادرات بمعدل ٢٤ في المائة . ومجمل القول ان التقديرات تشير الى حدوث زيادة طفيفة في مستوى الانتاج دون الوصول الى مستوى عام ١٩٧٨ .

جيم - الموارد المالية للحكومة والحالة النقدية

١٨ - يبين الجدول ٣ الاتجاهات السائدة فيما يتعلق بالموارد المالية للحكومة خلال السنوات الأخيرة . وقد زادت الإيرادات بصورة سريعة جدا في عام ١٩٧٩ نتيجة لغرض ضرائب جديدة على السلع الاستهلاكية ، وظلت على نفس المستوى في عام ١٩٨٠ ؛ وفي عام ١٩٨١ زادت الإيرادات بنسبة ١٩٣ في المائة عنها في عام ١٩٨٠ ، حيث وصلت إلى ما مجموعه ٢٥ مليون دولار . وتعتبر الضرائب غير المباشرة هي المصدر الأساسي للإيرادات تليها الضرائب المباشرة . وتفسر المتحصلات غير العادية لعام ١٩٨١ النقص في الإيرادات الإجمالية في تقديرات الميزانية لعام ١٩٨٢ .

الجدول ٣ - الموارد المالية للحكومة : الميزانية المتكررة

للأعوام ١٩٧٨-١٩٨٢

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

(الرموز : .. = أقل من ١٠٠ .٠٠٠ دولار؛ ... = غير متاحة)

ميزانية		فعليّة				
	١٩٨٢	١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	
						<u>الإيرادات المتكررة</u>
	٥٢	٦٤	٥٨	٥٠	٥٢	الضرائب المباشرة
	١٣٧	١٣٠	١١٩	١٢٢	٧٧	الضرائب غير المباشرة
	٤٥	٣٢	٣٥	٣٤	١٠	الإيرادات الأخرى
	٢٣٤	٢٢٦	٢١٢	٢٠٦	١٣٩	مجموع الإيرادات المتكررة
	٠١	٠١	٠٠	٠٠	٠٠	المتحصلات الرأسمالية
	-	٢٦	-	٠٨	-	المتحصلات غير العادية
	٢٣٥	٢٥٣	٢١٢	٢١٤	١٣٩	مجموع الإيرادات
	٥٩٩	٤٧٢	٤٨٣	٣٥٦	٣١٠	مجموع النفقات
	(٢٣٦)	(٠٠٠)	(٢٣٦)	(٢١٣)	(١٩٤)	(من بينها المرتبات)
	٢٣٤ -	٢١٩ -	٢٧١ -	١٤٢ -	١٧١ -	إجمالي العجز

١٩ - وقد زاد مجموع النفقات سنوياً منذ عام ١٩٧٨ . وقد كانت هناك زيادة كبيرة في عام ١٩٨٠ ، وينتظر حدوث زيادة أكبر في عام ١٩٨٢ (ينشأ النقص في نفقات عام ١٩٨١ الذي يظهر في الجدول ٣ من التغيير في سعر صرف الدولار ؛ أما بالنسبة للعملة الوطنية فقد زادت النفقات) . وتمثل عمده النفقات ٢٠.٦ في المائة و ٢٧.٦ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عامي ١٩٧٩ و ١٩٨٠ على التوالي . وكانت المرتبات والاجور تشكل ٤٩ في المائة من مجموع النفقات في عام ١٩٨٠ وستشكل ، أيضاً لتقديرات الميزانية ، ٥٩ في المائة في عام ١٩٨٢ . وأحد البنود الأساسية الأخرى هو تسديد الدين الخارجي الذي كان يمثل ٧ في المائة من مجموع النفقات في عام ١٩٧٩ ، وارتفع إلى ١٣ في المائة في عام ١٩٨٠ وإلى ٢١ في المائة في عام ١٩٨١ ؛ ويقدر أنه سيمثل ١٤ في المائة في عام ١٩٨٢ .

٢٠ - وقد ظل العجز في الميزانية مرتفعاً جداً في السنين الأخيرة ، إذ بلغ ١٥ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام ١٩٨٠ . وقد خفض العجز في عام ١٩٨١ نتيجة للزيادة في الضرائب الجاشرة وغير الجاشرة ، بالإضافة إلى انخفاض معدل النمو في النفقات العامة وإجراءات التمشيف الحكومية . بيد أنه ينتظر زيادة العجز في عام ١٩٨٢ . وخمسين اعتماد غينيا - بيساو وحالفة الشركات العامة تجعل من المحتمل أن يستمر الاختلال في الموارد المالية الحكومية في الزيادة على مدى السنوات القليلة القادمة ما لم تكن هناك مساعدة في الميزانية وشيكة .

٢١ - ولقد كان للعجز المالي أمداً نقدياً كبيرة . ويبين الجدول ٤ هذا الاتجاه . وقد زاد عرض الأموال بصورة سريعة في السنين الأخيرة ، ولا سيما في عام ١٩٨٠ ، بالرغم من الاختناق النقدي الذي تسبب عن التخفيض الذي حدث في الاحتياطيات الدولية . وقد زاد عرض الأموال ، الذي ارتفع بين عامي ١٩٧٧ و ١٩٨٠ بمعدل سنوي متوسط مقداره ٣٠.٣ في المائة ، بمعدل مقداره ٧٨.٦ في المائة في عام ١٩٨٠ ؛ وبالرغم من أن البيانات الدقيقة لم تتوفر بعد ، فإن المعدل استمر في الارتفاع في عام ١٩٨١ . وينحصر التفسير بصورة أساسية في التوسع في منح الاعتمادات للحكومة المركزية ، لتغذية العجز في الميزانية . ولم تؤد العناصر الأخرى الخاصة بالائتمان المحلي دوراً رئيسياً .

الجدول ٤ - المؤشرات النقدية : ١٩٧٧ - ١٩٨١  
(بملايين بيسوس غينيا - بيساو في نهاية الفترة)

١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	١٩٧٧	
حزيران / يونيو					
٧٧٣ -	٢٨٨ -	٧٨ -	٣٢٥ -	٥٩	الاحتياجات الدولية
٢ ٤٣٥	٢ ٧٤٧	١ ٤٦٩	١ ٥٣٨	٨٤٦	الائتمان المحلي
( ٢ ٢٤٣ )	( ١ ٨٨٦ )	( ١ ٣٣٨ )	( ١ ٢٥٣ )	( ٦٩٦ )	( بما فيه الحكومي )
١ ٩٨٤	١ ٨٢٢	١ ٠٢٠	٨٢٧	٨٩٥	العرض النقدي (مبم - ١)
( ١ ١٤٦ )	( ١ ٠١٧ )	( ٨٠٢ )	( ٦٥٨ )	( ٦٤٦ )	النقود المتداولة
( ٨٣٨ )	( ٨٠٥ )	( ٢١٨ )	( ١٧٩ )	( ٢٤٩ )	الودائع المطلوبة
٣٩	٣٢	٢٥	٣١	-	الودائع المحددة الأجل

٢٢ - وقد صاحب هذه التطورات النقدية كساد في العرض الحقيقي للسلع والخدمات . وتسبب التباعد بين العرض الحقيقي والطلب النقدي في توليد ضغوط تضخمية قوية جدا . فقد ارتفع المعدل التقديري للتضخم ، الذي كان ٩ في المائة في عام ١٩٧٧ ، إلى نحو ٣٠ في المائة سنويا في سنتي ١٩٨٠ و ١٩٨١ ، وهو ما ساهم بدرجة أكبر في حدوث اضطراب في النظام التجاري .

دال - ميزان المدفوعات والدين الخارجي

٢٣ - تميزت العلاقات الاقتصادية بين غينيا - بيساو والبلدان الأخرى باستمرار العجز في ميزان المدفوعات ، على الرغم من أن تقديم المعونات الأجنبية على صورة تحويلات قد خفض الرصيد السالب . وقد أدت تحركات رأس المال المتوسط الأجل والطويل الأجل إلى حدوث تدفق صاف للموارد أدى إلى زيادة سريعة في الدين الخارجي .

٢٤ - وتؤدي التجارة الخارجية دورا هاما في اقتصاد غينيا - بيساو (انظر الجدول ٥) . وقد مثلت الواردات في عام ١٩٨٠ نسبة ٣٥ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي ومثلت الصادرات ٦ في المائة . وبلغ العجز التجاري الخارجي ٢٨ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي في عام ١٩٧٩ ، و ٢٩ في المائة في عام ١٩٨٠ . ويرجع تخفيض العجز في عام ١٩٨١ ، بالمقارنة بعام ١٩٨٠ ، إلى انخفاض الواردات الذي يعزى إلى ابطاء سرعة برامج الاستثمار وإلى حدوث تحسين في الصادرات .

٠٠/٠٠

الجدول ٥ - التجارة الدولية  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	
				<u>الواردات</u>
١٥٨١	١٠٧٧	٨٧٥	٢١٢٢	الأغذية والمشروبات
٩٧٧	١٤٣٠	١٢٣٣	٨٧٠	الإمدادات الصناعية والتجارية
٨٧٠	٩٧٧	٦٦٦	٢٦٦	النفط ومستخرجاته (أ)
١٥٨٨	٢٠٣٩	٢٧٣٣	١٥٧٠	السلع الرأسمالية (ب)
<u>٤٨٨</u>	<u>٦٧٠</u>	<u>٨٧٠</u>	<u>٤٩٩</u>	واردات متنوعة
٥٣٣٤	٦١٣٣	٦٢٣٧	٥١٧٧	المجموع
١٤٨١ (ج)	١١٣٣	١٤٨١ (ج)	١٢٣٧	مجموع الصادرات

- (أ) البيانات مصححة لابقاً لأرقام الواردات التي قدمتها الوكالة المستوردة للنفط (ديكول) .  
 (ب) تشمل الواردات من الآلات والمعدات الكهربائية ومعدات النفط . وقد ادرجست السلع الرأسمالية الأخرى ، ولاسيما مواد البناء ، في المظهر ٢ .  
 (ج) البيانات مصححة وفقاً لميزان المدفوعات لعامي ١٩٧٩ و ١٩٨١ .

٢٥- كانت الأغذية تمثل ٢٨ في المائة من مجموع الصادرات في ١٩٨١. ووفقاً لمكتب تخطيط الأمن الغذائي ، كانت المعونة الغذائية في ١٩٨١ تغطي ٨٥ في المائة من واردات الأرز ، و ١٠٠ في المائة من الذرة والسرغوم المستوردين ، و ٧٩ في المائة من واردات الدقيق ، و ٤٦ في المائة من السكر المستورد و ٥٨ في المائة من زيت الطعام المستورد .

٢٦- وقد تأرجحت قيمة الصادرات خلال السنوات الثلاث الماضية بين ١١ مليون دولار و ١٤٦ مليون دولار . وهناك أربع فئات رئيسية من منتجات التصدير: الفول السوداني ، الجمبري والأسماك ، المنتجات الخشبية ، لب النخيل ، تُولف فيما بينها ٨٥ في المائة من مجموع قيمة الصادرات في ١٩٨٠ و ٧٦ في المائة في ١٩٨١ . ( صادرات القطن في ازدياد وقد بلغت ما قيمته ١٢٢ من ملايين الدولارات في ١٩٨١ ) . ومع ذلك كان مجموع قيمة الصادرات في ١٩٨١ أقل من تكلفة الواردات الغذائية وحدها ، وفي نفس العام ، بلغت تكلفة المنتجات البترولية المستوردة ٥٧ في المائة من مجموع قيمة الصادرات .

٢٧- و زاد مجموع الواردات في خلال الربع الأول من ١٩٨٢ بنسبة ٢٣٥ في المائة عن نفس الفترة من ١٩٨١ ، ويبدو أن من المحتمل ، في ضوء احتمالات التصدير على المدى المتوسط أن يستمر العجز التجاري في التزايد على مدى السنوات الثلاث أو الأربع القادمة .

٢٨- أما التحويلات غير المستعوضة ، التي كانت قد انخفضت بنسبة النصف في ١٩٨٠ بالمقارنة مع ١٩٧٩ ، فقد تضاغت بالفعل في ١٩٨١ ، وبلغ مجموعها ١٥ مليون دولار . وقد استخدمت هذه التحويلات في الغالب لتمويل الواردات ، ومن المحتمل بدرجة عالية أن تزيد قيمتها في الواقع عن الرقم المسجل . وكما يبين الجدول ٦ ، بلغ مجموع العجز في الحساب الجاري ما يقرب من ٢١ مليون دولار في ١٩٨١ في مقابل ٤٥ مليون دولار في ١٩٨٠ . فإذا أضيفت التحويلات غير المستعوضة الى هذه الأرقام فإنها تعطي مؤشراً للحد الأدنى من احتياجات غينيا- بيساو من الموارد الخارجية ، التي بلغت ٣٦ مليون دولار في ١٩٨١ و ٥٣ مليون دولار في ١٩٨٠ .

الجدول ٦- ميزان المدفوعات  
( بملايين دولارات الولايات المتحدة )

أولي			
١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	
٢٠٧٢ -	٤٥٣ -	٣٦٢٢ -	الحساب الجاري
٣٥٦٦ -	٤٤٠ -	٤٣٠ -	الميزان التجاري
١٤١١	١١٣	١٤١	الصادرات (تسليم ظهر الباخرة)
٤٩٧٢ -	٥٥٣ -	٥٧١ -	الواردات (تسليم ظهر الباخرة)
٠٤٠ -	٩٣ -	١٠٥ -	الخدمات (صافي)
١٥٣٣	٨٠	١٧٣٣	التحويلات غير المستعوضة

( يتبع )  
٠٠/٠٠

الجدول ٦ (تابع)

أولسى			
١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	
١٥٨٤	٨١	١٧٢٦	عام
٠١ -	٠١ -	٠٣ -	خاص
٢٩١	١٣٢٩	١٥٦	رأس المال المتوسط الأجل والطويل الأجل
٨٤	٣١٤ -	٢٠٦ -	الميزان الأساسي ( الحساب الجارى + رأس المال المتوسط الأجل والطويل الأجل )
١١٤ -	٢٤٧	١٩٣	رأس المال القصير الأجل
٢٢	٢٠ -	٥١ -	البنك الوطني
١٣٦ -	٢٢٧	٢٤٤	الخطأ والسهو
٣٠ -	٦٧ -	١٣ -	الميزان الشامل ( الميزان الأساسي + رأس المال القصير الأجل )
٠٥	٠٥	٠٥	تخصيص حقوق السحب الخاصة
٢٢	-	١٤	استخدام قروض صند وق النقد الدولي
٢٤	١٠	٢٠	الالتزامات الأخرى على البنك الوطني
٢١ -	٥٢ -	٢٦ -	التغيرات في الاحتياطيات

٢٩- وقد كان صافي التدفق لرأس المال المتوسط الأجل والطويل الأجل ، الذي بلغ ٢٩ مليون دولار في ١٩٨١ ، يزيد عن ضعف الرقم للعام السابق . وكانت هناك زيادة نسبية في نسبة القروض الى المنح ، مع ما يستتبعه ذلك من اثار على الدين الخارجي وعيه خدمته . وقد قدر العجز الكلي في ميزان المدفوعات بمبلغ ٣ ملايين دولار في ١٩٨١ .

٣٠- ونهاية النصف الأول من ١٩٨٢ ، كان الدين الخارجي المتوسط الأجل والطويل الأجل قد بلغ ما مجموعه ١٦٩ مليون دولار ، وهي قيمة تضاهي الناتج المحلي الاجمالي . ومن هذا المجموع كان هناك ١٠٢١ من ملايين الدولارات ، أو ٦٠ في المائة ، قد سحبت بالفعل حتى تمسوز/ يوليه ١٩٨٢ . وبلغت خدمة الدين العام ٦٥ ملايين دولار في ١٩٨٠ و ١٠١ ملايين دولار في ١٩٨١ ، أو ٥٨ في المائة و ٧٢ في المائة على التوالي من قيمة الصادرات . وبلغ مجموع التأخرات



المتراكمة ١٩٨٨ مليون دولار في نهاية النصف الأول من ١٩٨٢ . وابتداءً من ١٩٧٩ ، زاد الدين العام بخطى متسارعة حتى بلغ مجموعه ١٥٠ مليون دولار ( انظر الجدول ٧ ) في نهاية النصف الأول من ١٩٨٢ . وكذلك زادت المسحوبات من القروض المتاحة زيادة سريعة من ٨ ملايين دولار في ١٩٧٩ الى ٢٢ مليون دولار في ١٩٨١ .

الجدول ٧ - الدين الخارجى  
( الدين الحكومى المتوسط الأجل والطويل الأجل )

		الدين التراكمية حتى نهاية				
		١٩٧٩	١٩٨٠	١٩٨١	١٩٨٢	
		(أ)	(ب)	(ج)	(د)	
١٩٨٣	(النصف الثانى)	١٩٧٩	١٩٨٠	١٩٨١	١٩٨٢	(النصف الأول)
-	-	٧٧٩	١٢٠٩	١٣٩٦	١٥٠٥	-
-	-	٤٣١	٧٧٧	٢٢١	٩٢	-
٢٨٣	٤٩٩	٢٠	٢٥	١٠١	٢٨٨	٢٨٣
-	-	٥٠	١١	١٨	٠٦	-
-	-	٤٢٨	٥٠٠	٨٣٩	٩٣١	-

(أ) بما فى ذلك دىن قيمته مليون د ولار مع أحد البنوك الفرنسية لا تتوفر عنه معلومات متعلقة بالمدفوعات والسددة .  
(ب) يساوى المدفوعات التراكمية مدفوعا منها الاستهلاك المدفوع بالفعل .

٣١- وتحتاج غينيا - بيساو على وجه السرعة الى تمويل خارجي اضافي لبرنامجها الانمائي . ولا بد أن يؤخذ في الحسبان أن القروض الخارجية تكون الى حد كبير ممنوحة لمشاريع محددة ، وهذا لا يضمن بالضرورة التطابق بين توافر المبالغ والوفاء بمتطلبات الأولوية ، وخاصة حين تكون الحكومة قائمة باعادة تحد يد سياستها الاستثمارية . وتكاد القروض المتوسطة الأجل والطويلة الأجل التي لاتزال متاحة تتعلق فقط بشراء السلع الرأسمالية ، وتتعلق الى درجة أقل بشراء السلع الوسيطة . وبالتالي لا يمكن استخدامها لتمويل الواردات من السلع الاستهلاكية ، بما في ذلك المنتجات الغذائية ، أو بعض البنود الرئيسية كالمنتجات البترولية . بيد أن هذه بالتحديد هي المجالات التي تعتبر فيها الحاجة ماسة . وكذلك لا يمكن استخدام تلك القروض كمصدر مباشر لتمويل ميران المدفوعات أو الميزانية أو خدمة الدين أو المتأخرات .

٣٢- وقد زاد الدين العام الخارجي من ٤٣ مليون دولار في ١٩٧٧ الى ٩٣ مليون دولار حتى تموز/يوليه ١٩٨٢ ، مع متأخرات متراكمة قيمتها ١٨٤ مليون دولار . وازا أضيفت الى ذلك المتأخرات على القروض المستحقة على البنك المركزي ، فان الرقم الاجمالي للمتأخرات على الدين المتوسط الأجل والطويل الأجل يبلغ ١٩٨ مليون دولار . ومع عدم ادراج أية التزامات مستقبلية ، تشكل خدمة الدين المتوسط الأجل والطويل الأجل عبئا ثقيلا جدا على اقتصاد البلد . ويجب اذا أن تضاف الى هذه المتأخرات المتعلقة بالقروض القصيرة الأجل ( أقل من سنة واحدة ) ، والمدفوعات المتأخرة لأنواع أخرى من المعاملات الجارية ، وخاصة الواردات التي يمولها الموردون . وفي نهاية تموز/يوليه ١٩٨٢ ، بلغت هذه المتأخرات ١٧٥ مليون دولار و٣٧٧ ملايين دولار على التوالي ، أو ٢١٢ مليون دولار مجتمعة . وهكذا بلغ مجموع متأخرات المدفوعات الخارجية من جميع الأنواع ٤١ مليون دولار في منتصف ١٩٨٢ ، أو ما يعادل صادرات ثلاثة أعوام على وجه التقريب .

#### هـ٤ - برنامج الاستقرار الاقتصادى والمالى

٣٣ - استجابة للحالة الاقتصادية الحرجة قامت السلطات باعادة تحديد الاستراتيجية الاقتصادية الانمائية الوطنية . وقد ظلت الأهداف الرئيسية الاستراتيجية الانمائية ثابتة . وتم التأكيد من جديد على هذه الأهداف فى برنامج الحكومة المؤقتة ومن المتوقع أن يتم توضيحها فى الخطة الانمائية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٦ .

٣٤ - وقد تجدد التشديد على العودة الى الاهتمام فى المقام الأول بالتنمية الريفية والزراعية لضمان تلبية الاحتياجات الاساسية للسكان ، ولا سيما فى مجال الأمن الغذائى ، بوصف ذلك أولى الاولويات . ولتحقيق تنمية اقتصادية واجتماعية متوازنة يلزم أن يكون هناك رباط تدريجى بين الزراعة والصناعة ، واستخدام انتقائى بصورة أكبر لاستخدام المشاريع القائمة على التمويل الخارجى ، فضلا عن تحسين شامل فى النظام التجارى . وسيتم التشديد على اعادة تنظيم القدرات الانتاجية للاقتصاد واستخدامها التام فضلا عن استغلال الموارد التى لم يتم استغلالها حتى الآن . كذلك تدعو الاستراتيجية الى العمل على تشجيع المبادرة الخاصة والمشاركة الشعبية فى التنمية مع ترك المسؤولية العامة عن توجيه الاقتصاد للدولة .

٣٥ - ووفقا لبرنامج الحكومة فان الجهد الانمائى الوطنى يلزم الاضطلاع به فى اطار سياسة واجراءات تشفوية يقصد منها استعادة التوازن الاقتصادى والمالى الضرورى واللازم للانعاش الاقتصادى . ان برنامج الاستقرار الذى يجرى وضعه حاليا ، سيرتكز على ثلاث قضايا رئيسية هي : تحقيق وضع مالى اكثر سلامة ، محليا ودوليا ؛ اقامة آليات وأدوات فعالة لتحسين توجيه الاقتصاد وإدارته ؛ اعادة تنظيم القنوات الاقتصادية والتجارية ، بما فى ذلك التشغيل المحسن لمؤسسات الدولة .

٣٦ - وفيما يتعلق بالسياسة المالية ، ستتضمن الاجراءات الرئيسية المتوخاة بذل جهد لتخفيض العجز ، ويتم ذلك بصورة رئيسية عن طريق التدابير التقشفية ، والاصلاح المالى ، وتوحيد الدين ورفع العائدات من الضرائب . ومن المزمع أن يتم تقليل الأثر النقدى للعجز بوضع حدود قصوى للتوسع فى القروض الحكومية . ولكي يتم تحقيق ميزان مدفوعات اكثر سلامة ، يقترح أن يوضع برنامج للحد من الواردات وأن يخفض الانفاق على الخدمات وأن تشجع الصادرات . وتتعلق الاقتراحات الأخرى باعادة التفاوض بشأن الدين الخارجى وضبط الحصول على القروض الاجنبية . واذا كانت قد أثبتت كذلك امكانية تعديل سعر الصرف ، فثم شعور بأن هذا التعديل لن يكون مفيدا الا اذا أمكن تنفيذ التدابير الأخرى للسياسة الاقتصادية ، الواردة فى البرنامج ، بصورة فعالة .

٣٧ - وفيما يتعلق بالتسوية وسياسات تحديد الأسعار ، يقترح اجراء اعادة تشكيل عام للقطاع التجارى عن طريق التخصيص فى المؤسسات الرئيسية للدولة وزيادة دور التجارة الخاصة فى مجال التوزيع بالتجزئة . وستسعى سياسة تحديد الأسعار الى تخفيض التضخم المالى ووضع أسعار تقدم حافزا للمنتجين الزراعيين . فضلا عن تقليص الوظائف الحكومية الجديدة بشكل صارم .

ستحاول سياسة تحديد الاجور وضع معدل للأجور التي تدفعها مختلف مؤسسات الدولة .

٣٨ - واستجابة للحاجة الملحة لتحسين ادارة الاقتصاد وتنفيذ السياسات الاقتصادية بفعالية أكثر ، يجرى التفكير في اتخاذ عدة تدابير ، بالإضافة الى اعداد برنامج للحد من الواردات . وتتضمن هذه التدابير وضع ميزانية عامة للدولة تشمل النفقات الحالية والنفقات الراسمالية كليهما . ووضع ميزانية للعمليات الأجنبية ووضع برامج انتاج للمؤسسات العامة . وفيما يتعلق بالمساعدة الأجنبية ، توجد خطط لوضع برنامج لاستخدام المساعدة بوصفه جزءاً من الخطة الانمائية ، كوسيلة لتحسين التنسيق مع المانحين وضمان احترام الالوليات العامة والقطاعية فضلا عن احتياجات التنمية الاقليمية المتوازنة .

#### واو - المساعدة الخارجية

٣٩ - ثمة حاجة لفترة سنتين على الأقل من المعونة الطارئة الخاصة لاقامة الاقتصاد على اساس سليم دون اعاقه تنفيذ المشاريع الانمائية . ولكي تجعل حكومة غينيا - بيسا والمساعدة الخارجية فعالة قدر المستطاع ، فانها تود أن تقوم بتنسيق المعونة في اطار الخطة الموضوعة للفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ ومواءمة الترتيبات مع مختلف المانحين عن طريق تحديد ما يخص كلا منهم من مجالات العمل ، وحجم المساعدة اللازمة ، واجراءات تقديم المساعدة . ولهذا الغرض تقترح الحكومة أن يتم تنظيم اجتماع مائدة مستديرة ، بمساعدة برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، في بيسا وفي النصف الأول من عام ١٩٨٣ . وتعمل الحكومة حاليا في اعداد أوصاف وتقديمات تكاليف تفصيلية للمشاريع ليتم توزيعها قبل الاجتماع .

٤٠ - وفي غضون ذلك ، وفي خلال الفترة ١٩٨٢-١٩٨٤ ، فان المساعدة الخارجية لازمة بصورة عاجلة للمشاريع الانمائية ، وللبرامج المقصود منها اعادة تنظيم الانتاج وانعاشه ، وللموارد المالية الحكومية ، ولدعم ميزان المدفوعات ، وللواردات ، فضلا عن تقديم المساعدة التقنية ذات الصلة بتوجيه الاقتصاد وادارته .

٤١ - ويشمل برنامج اعادة تنظيم الانتاج وانعاشه أربعة مجالات ، ويهدف المجال الاول الى ضمان عرض كميات كافية من قطع الغيار ومستلزمات الصيانة للمعدات الحالية . ويتعلق المجال الثاني بتوفير المعدات الزراعية الصغيرة . ويتضمن المجال الثالث توفير المدخلات الزراعية الاساسية مثل منتجات صحة النبات والاسمدة والبذور المنتقاة . ويتضمن العنصر الرابع ، وهو اعادة تنظيم القنوات التجارية ، احياء اساطيل النقل البري والنهري ، والتوسيع السريع في قدرة التخزين وتقديم المساعدة في مجال تمويل الواردات المقصود بها ضمان توافر المنتجات التي يحتاجها المزارعون وتسهيل توصيل الانتاج الوطني الى الأسواق المحلية .

٤٢ - ويهدف برنامج تقديم المساعدة الى الميزانية الى تخفيض العجز المالي وبالتالي تخفيض

معدل التوسع النقدي والتضخم المالي . ويشمل هذا البرنامج : التمويل التام للمشاريع الانمائية بالعملة الأجنبية ، بما في ذلك التكاليف المحلية ؛ استخدام الجزء المقابل بالعملة المحلية من المعونة الغذائية لتمويل العجز المالي ، وذلك لفترة انتقالية وبالاتفاق مع المانحين ؛ إعادة التفاوض بشأن الدين الخارجي بغرض تأجيل دفع رسوم خدمة الدين .

٤٣ - وتتضمن المساعدة المقدمة فيما يتعلق بميزان المدفوعات والواردات تمويل الواردات ، ودعم ميزان المدفوعات وتوفير النقد الأجنبي المتاح بلا مقابل عن طريق إعادة التفاوض بشأن الدين والمتأخرات . وفيما يتعلق بالعموم المقدم للواردات ، تتمثل الأولويات فيما يلي : المعونة الغذائية ، اى المعونة الطارئة لعام ١٩٨٢ فضلا عن التراكم التدريجي لمخزون امني مقداره ١٥٠٠٠ طن ؛ تحويل الواردات من بعض المنتجات الاستراتيجية ، ولاسيما مواد البناء ؛ تمويل استيراد المواد البترولية . ولزيادة الصادرات ، هناك حاجة الى المساعدة لوضع برنامج دعم خاص للصناعات التي يعتقد أن لها اضعف امكانيات التصدير على المدى القصير ، وبوجه خاص الحراجة ومصائد الأسماك .

ثالثا -- برامج المساعدة

ألف -- المعونة الغذائية

٤٤ - لاتزال غينيا - بيساو تعتمد اعتمادا كبيرا على المعونة الغذائية الخارجية . وقد قدمت اليها في عام ١٩٨١ مساعدة أساسية من عدد من البلدان والمنظمات ، من بينها اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وجمهورية ألمانيا الاتحادية ، وإيطاليا ، وباكستان ، والبرتغال ، وفرنسا ، وهولندا ، والاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، وبرنامج الأغذية العالمي . ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة ، والوكالة السويدية للتنمية الدولية . ويقدر إجمالي قيمة المعونة الغذائية بـ ١٤٤ مليون دولار ؛ وبالإضافة الى ذلك ، تقدمت الجماهيرية العربية الليبية ومنظمة المؤتمر الاسلامي مساعدة مالية خاصة تتجاوز ٧ ملايين دولار لمشتريات الأغذية .

٤٥ - وعلى الرغم من أن موسم (١٩٨١ - ١٩٨٢) قد أظهر تحسنا ملحوظا ، إلا أن مكتب تخطيط الأمن الغذائي قدّر الاحتياجات الغذائية المستوردة لعام ١٩٨٢ كما يلي :

الجدول ٨ - الاحتياجات الغذائية المستوردة لعام ١٩٨٢  
(بالأطنان)

الاحتياجات التقديرية اجمالي المستلم حتى التبرعات الغذائية العجز				
لعام ١٩٨٢م ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٢ المعقودة للتسليم الباقي				
١٢٠٩٤	١٥٠٠٠	١٥٨٨٥	٤٢٩٧٩	الأرز
٤١٩٤	-	١٥٠٢	٦١٩٧	الذرة - السرموق
٢٠٨١	١٨٢٥	٥٠٩٤	٩٠٠٠	دقيق القمح
٢٧٤٥	-	٢٥٥	٣٠٠٠	الزيت
٢٣٠	٣٠٠	٤٧٠	١٠٠٠	الحليب
١٩٩١	-	٩	٢٠٠٠	السكر

المصدر : Comissao Inter-Ministerial da Segurança, Alimentar-Campanha :  
Agrícola, 1982. Boletim No. 3, Julho de 1982.

٤٦ - تم استلام منح وتبرعات معقودة من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وإيطاليا ، وبلجيكا ، والصين ، وفرنسا ، والمملكة العربية السعودية ، والولايات المتحدة الأمريكية ، واليابان ، وكذلك من الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، وبرنامج الأغذية العالمي ، ومنظمة المؤتمر الاسلامي ، كما قامت الحكومة بشراء أغذية عن طريق استخدام المساعدة المالية المقدمة اليها من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والجزائر ، والجمهورية العربية الليبية ، ومنظمة المؤتمر الاسلامي . ومع ذلك ، لا تزال هناك ، كما يظهر الجدول ٨ ، احتياجات أساسية لا بد من سدها .

٤٧ - وتتوقع اللجنة الوزارية للأمن الغذائي أن يكون محصول الزراعة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ طبيعياً . وحتى مع هذا ، لا بد من افتراض أن العجز الغذائي المزمع سيستمر ، وأن الاحتياجات ستكون شبيهة الى حد كبير باحتياجات عام ١٩٨٢ . والحكومة ملتزمة ، بالنسبة للمستقبل ، بتعزيز الزراعة وخاصة بزيادة إنتاج الأغذية .

٤٨ - ولكي تتمكن الحكومة من التغلب على النقص الخطير الناجم عن تقلبات الطقس أو التأخير في الاستيراد قررت انشاء احتياطي للأمن الغذائي . والهدف من ذلك هو تجميع . . . ١٥ طن من المواد الغذائية الأساسية ، أي ما يعادل تقريبا الاحتياجات الغذائية لمدة ثلاثة أشهر ، تتكون أساساً من الأرز ، والذرة - السرموق ، ودقيق الطحين ، والحليب . وسيكون من الضروري اذا أريد تداول وتخزين هذه بشكل مرض ، القيام بتوسيع وتحسين القدرة التخزينية الحالية للبلد ، وتنمية خدمات الدعم الأساسية وتدريب الموظفين .

#### باء - البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية

٤٩ - تستمر غينيا - بيساو في الحصول على المساعدة الثنائية من عدد من البلدان وخاصة لتمويل المشاريع ، ولكن في بعض الحالات يتم ذلك لدعم ميزان المدفوعات . ومن بين المانحين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وجمهورية ألمانيا الاتحادية ، وجمهورية ألمانيا الديمقراطية ، والبرتغال ، والدانمرك ، والجزائر ، والجمهورية العربية الليبية ، والسويد ، والصين ، وفرنسا ، وكوسا ، والنرويج ، وهولندا ، والولايات المتحدة الأمريكية . كما قدم المساعدة عدد من البرامج متعددة الأطراف ، والمصارف ، والصناديق : فبالإضافة الى الاتحاد الاقتصادي الأوروبي تضم هذه المؤسسات كلا من منظمة المؤتمر الاسلامي ، ومنظمة البلدان المصدرة للنفط ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وبرنامج الأغذية العالمي ، وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومصرف التنمية الافريقي ، وكذلك صندوق التنمية الافريقي ، والصندوق المركزي للتعاون الاقتصادي ، والصندوق الكويتي ، والصندوق السعودي ، والبنك الدولي والمنظمات الطوعية وغير الحكومية .



٥٠ - ونتيجة للمعوقات الاقتصادية التي تواجهها حكومة غينيا - بيساو فإنها تعيد النظر في جميع برامجها ومشاريعها الاستثمارية التي تتلق مساعدة خارجية . وتشتمل الترتيبات لخطة التنمية الوطنية للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٦ ولا اجتماع المائدة المستديرة الخاص بالمانحين المرتقب في أوائل عام ١٩٨٣ على المراجعة الدقيقة للأولويات ولقوائم المشاريع . وبالإضافة إلى المعلومات الخاصة بالمشاريع القائمة ، أخطرت البعثة ، أثناء زيارتها ، بالمشاريع المختلفة التي أعيدت صياغتها وبالمشاريع الجديدة التي ينبغي إدراجها في البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية .

٥١ - ومن بين المشاريع المقدمة من قبل والبالغ عددها ٨٩ مشروعاً ( انظر الوثيقة A/36/263 ، المرفق ، الجزء الخامس ) أعادت الحكومة صياغة عدد كبير منها ، وفي بعض الحالات قامت بتقسيمها إلى مشاريع أصغر وأكثر تحديداً ، وأضافت مشاريع أخرى جديدة . من ناحية أخرى ، أدت المراجعة إلى سحب ٢١ مشروعاً تضمنتها القائمة الأصلية ، تغطية الكثير منها بطرق مختلفة ، ولم تعد ٧ مشاريع منها تعتبر ذات أولوية عليا . ويتضمن البرنامج الخاص للمساعدة الاقتصادية كلاً من الآن ١٢٩ مشروعاً منها ٦٩ مشروعاً مولت تمويلًا كاملاً ( الجدول ٩ ) ، و ١٨ مشروعاً مولت تمويلًا جزئياً ( الجدول ١٠ ) ، و ٤٢ مشروعاً ، من بينها المشاريع الجديدة ، لا تزال في حاجة إلى تمويل ( الجدول ١١ ) . وتبلغ التكلفة التقديرية لتمويل هذه المشاريع الممولة تمويلًا جزئياً فقط ٤٣٥ مليون دولار ، ويبلغ التمويل الكامل للمشاريع الأخرى ٧٥٦ مليون دولار ، بحيث تصل التكلفة الكلية إلى مبلغ إجمالي قدره ١١٩٤ مليون دولار تبحث له الحكومة عن مساعدة دولية .

الجدول ٩ - بيان موجز للمشاريع التي مولت تمويلًا كاملاً  
(المشاريع غير المدرجة في الوثيقة A/36/263 ،  
الجزء الخامس، أشهر اليها بحرف ( ج ) )

المشروع	ملاحظات
ادارة - ١	مولته السويد ، وهولندا ، وبرنامج الأمم المتحدة الانطاى - جارى التنفيذ
ادارة - ٢	مولته البرتغال ، وهولندا ، ومنظمة غير حكومية ( من جمهورية المانيا الاتحادية ) وبرنامج الأمم المتحدة الانطاى - جارى التنفيذ
ادارة - ٣	موله برنامج الأمم المتحدة الانطاى ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية - جارى التنفيذ
ادارة - ٤	مولته الوكالة السويدية للتنمية الدولية - جارى التنفيذ
زراعة - ١	مولته الوكالة السويدية للتنمية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية - جارى التنفيذ ٥٠ مليون دولار
زراعة - ٢	مولته وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة - جارى التنفيذ ١٢٠ مليون دولار
زراعة - ٣	مولته منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة - جارى التنفيذ ٧٠ مليون دولار
زراعة - ٤	موله برنامج الأمم المتحدة الانطاى / منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة . نَجَّ هذان المشروعان وأدمجاً نسي مشروع واحد جارى التنفيذ ٢ مليون دولار
زراعة - ٥	أضيفت مشاريع أخرى ذات نطاق مماثل (أنظر ألف ه ( أ ) و ( ج ) أدناه)
زراعة - ٥	مولته وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة - جارى التنفيذ ٤٠ مليون دولار
زراعة - ٥	مولته النرويج / منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة - لا يزال جارى التنفيذ ٤٠ مليون دولار
زراعة - ٥	موله صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية - جارى التنفيذ ١٠٦٥ مليون دولار
زراعة - ٧	موله مشروع عاجل لانتاج السماد الغذائى
زراعة - ٨	مولته فرنسا . صيفت مشاريع جديدة محددة (أنظر ألف - ٨ ( ج ) )

(بمجموع)

٠٠/٠٠

الجدول ٩ (تابع)

المشروع	ملاحظات
زراعة - ٨ (ج) تنمية الفواكه والبستنة في منطقة تومبالي (ج)	مؤلته لجنة اكسفورد للاغاشة في حالات المجاعة / المملكة المتحدة - جارى التنفيذ ٥٤ ٠٠٠ دولار أمريكي
زراعة - ٩ انتاج الدواجن والخنازير	مؤله مصرف التنمية الافريقي ٧٤ مليون دولار . يبدأ في نهاية عام ١٩٨٢ ممول
زراعة - ١١ نقل الأخشاب	
زراعة - ١٥ مشاريع التنمية الاقليمية (التنمية الريفية المتكاملة للمنطقة الأولى الغربية)	مؤلته الوكالة السويدية للتنمية الدولية ، ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة ، وطلاب الجامعات الكندية فيما وراء البحار . ٢٢ مليون كرونا سويدية (المدة ١٠ سنوات) زائد ٧٠ ٠٠٠ دولار أمريكي
زراعة - ١٥ (أ) مشاريع التنمية الاقليمية (التنمية الريفية المتكاملة (ج) للمنطقة الثانية الشرقية)	مؤله صندوق التنمية الأوروبي / منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ٦٨٨ مليون ز ٣٦٦ مليون وحدة حسابية أوروبية على التوالي
زراعة - ١٦ دعم لدراسة استقصائية قومية زراعية واجتماعية واقتصادية	مؤله برنامج الأمم المتحدة الانمائي / منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) ٥٣ ٠٠٠ دولار - تبدأ بعثة الفاو دراستها قريباً
زراعة - ١٧ (أ) مركز لنشر تقنيات زراعة الأرز (ج)	مؤلته الصين - جارى التنفيذ ٤ ٩٥٠ ٠٠٠ بين
زراعة - ١٧ (ب) استصلاح أراضي المياه المالحة من أجل زراعة الأرز في المنطقة الجنوبية (ج)	مؤلته منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والوكالة السويدية للتنمية الدولية - جارى التنفيذ ١٠٤ مليون دولار
زراعة - ١٩ (أ) صندوق ائتماني لمشروع "تابنكا" في تومبالي وكينارا (ج)	التمويل من لجنة اكسفورد للاغاشة في حالات المجاعة/بلجيكا - جارى التنفيذ ٢١٤ مليون فرنك بلجيكي
زراعة - ٢٠ (ب) زيادة الانتاج الزراعي باستخدام الأسمدة الكيماوية والمدخلات الأخرى (ج)	مؤلته الدانمرك ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة - جارى التنفيذ ١٧٧ مليون دولار
زراعة - ٢١ (أ) مساعدة تقنية للمنطقة الثانية الشرقية (ج)	مؤله برنامج الأمم المتحدة الانمائي ٢٧٨ ٠٠٠ دولار يبدأ في عام ١٩٨٣
زراعة - ٢١ (ب) تحسين مركز التدريب واعادة الدورة التقنية في منطقة كونتوبويل الثانية الشرقية (ج)	مؤلته الوكالة السويسرية للتنمية الدولية - جارى التنفيذ ٨٤ ٥٠٠ دولار
زراعة - ٢٣ البندسة الريفية (ج)	مؤلته هولندا - لا يزال جارى التنفيذ ١ ٩٠٠ ٠٠٠ فلورين هولندي

(يتبع)

٠٠/٠٠٠

## الجدول ٩ (تابع)

المشروع	ملاحظات
زراعة - ٢٦	تنمية تربية الماشية (المرحلة الثانية) (ج)
زراعة - ٢٧	مساعدة هندسية لتنمية المحاصيل الغذائية في جنر بيجاغوس (ج)
زراعة - ٢٨	التنمية المتكاملة لمنطقة كابوكسانك
مصادر الأسماك - ٢	مجمع للتبريد والتجميد مجمع للخزن في مكان بارد والتجميد الشديد في بيساو
موارد طبيعية - ١	(أ) الدراسة الهيدرولوجية لحوض نهر كورويبال (المرحلة الأولى)
موارد طبيعية - ١	(ج) الدراسة الهيدرولوجية لموارد المياه في جنر بيجاغوس (المرحلة الأولى) (ج)
موارد طبيعية - ٢	(أ) البحيرات المتصلة (سدود صغيرة للتحكم في المياه الملحة) (ج)
موارد طبيعية - ٤	(أ) بناء خزانات صغيرة (٧٠٠ - ٨٠٠) في بوما - المنطقة الثالثة (الجنوبية) (ج)
موارد طبيعية - ٤	(ب) بناء خزانات صغيرة (٧٠) في المنطقة الثانية (الشرقية) (ج)
موارد طبيعية - ٤	(ج) حفر آبار مياه (٥٥) في المنطقة الأولى (الشمالية) (ج)
موارد طبيعية - ٤	(د) حفر آبار مياه (٥٠) في غابو - المنطقة الثانية (الشرقية) (ج)
موارد طبيعية - ٤	(و) بناء خزانات صغيرة في بوما - المنطقة الثالثة (امتداد للموارد الطبيعية - ٤ (هـ) (ج)

(يتبع)

٠٠/٠٠

الجدول ٩ (تابع)

ملاحظات	المشروع
مؤله الاتحاد الاقتصادى الأوروبى ٣٧٥ ٠٠٠ دولار	موارد طبيعية - ٤ ( ز ) حفر آبار مياه في منطقة غابو الثانية (امتداد للموارد الطبيعية ٤٠ ( ( د ) ( ج )
ممول . مشروع جديد خاص لمقتح لدعم أنشطة وزارة الموارد الطبيعية التمويل من هولندا - ٢٢٥ ٠٠٠ دولار	موارد طبيعية - ٥ مديرية جرد الموارد القومية
مؤله الاتحاد الاقتصادى الأوروبى ، وصندوق التنمية الأوروبى ( ١٩٨٢ - ١٩٨٤ ) - ٤٧٦ ٦٢٢ دولار	موارد طبيعية - ٥ ( ج ) تنظيم ودعم قسم الجيولوجيا البيدرولوجية في بها ( ج )
مؤلت الوكالة السويدية للتنمية الدولية ( ١٩٨٣ ) ٨٨ ٠٠٠ دولار	موارد طبيعية - ٧ جرد الغابات (يتضمن السارد الطبيعية - ٩)
مؤله الاتحاد الاقتصادى الأوروبى ٧٥ ٠٠٠ دولار	موارد طبيعية - ٨ ( ب ) اعادة تأهيل ورشات التصليح ( في بيساو )
مؤله طلاب الجامعات الكندية فيما وراء البحار ١٥٢ ١٥٥ دولار	موارد طبيعية - ٨ ( د ) اعادة تأهيل ورشات التصليح ( في بافاتا ) ( ج )
مؤلته فرنسا ( ١٩٨٥ - ١٩٨٣ ) ١٣١ ٠٠٠ دولار	موارد طبيعية - ١١ الوقاية من حرائق الغابات
مؤله الاتحاد الاقتصادى الأوروبى واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية - بدأ التنقيب - ( سمندر حتى عام ١٩٨٦ )	موارد طبيعية - ١٢ المساعدة في رسم الخرائط وفي الجيولوجيا ( ج )
مؤلته فرنسا ( ١٩٨٣ - ١٩٨٦ ) ١٦ مليون .	موارد طبيعية - ١٤ التنقيب عن اليوكسيت ( ج )
مؤله اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية - جارى التنفيذ ٢ مليون دولار	موارد طبيعية - ١٥ التنقيب عن الفوسفات (جديد )
مؤلته هولندا - ٥٠٠ ٠٠٠ فلورين هولندى	موارد طبيعية - ١٦ انتاج مواد البناء ( ج )
مؤله الاتحاد الاقتصادى الأوروبى (منحة لمعدات معدة ) ٣ مليون دولار	نقل - ١ تمهيز وزارة النقل
ممول . تم الحصول على السفن ممول . في مرحلة التشغيل	نقل - ٢ معدات طائرات
مؤله الاتحاد الاقتصادى الأوروبى	نقل - ٤ سفن ساحلية
استخدمت الأموال الا أن البناء لم يستكمل بعد مؤلته الوكالة السويدية للتنمية الدولية - جارى التنفيذ ١٩٨١ - ١٩٨٤ ٣٦٦ مليون دولار	نقل - ٥ معدية رئيسية
	نقل - ٢٢ اعادة تأهيل ورش الأشغال المأمومة والمعدات المتصلة بها
	اسكان - ١ شقق لموظفي التعاون الفني في بيسار
	اتصالات - ١ انشاء شبكة للاتصالات السلكية واللاسلكية (بما في ذلك الصيانة ، والتدريب ، والاشراف ، والتركيبات الجديدة )

(يتبع)

٠٠/٠٠

## الجدول ٩ - (تابع)

ملاحظات	المشروع
أنجز المشروع في المملكة المتحدة	١ - طاقة - زمالسة
موله صندوق التنمية الأفريقي - ٧٥ في المائة قرضا ٦٣ مليون دولار سيبدأ في عام ١٩٨٣	٧ - طاقة - الكهربية (الضغط المنخفض والضغط المتوسط وشبكة الإضاءة) في مراكز ريفية : بافاتا ، وغابو ، وفاريم ، ويسورا ، وكاكتشيو ، ويولاما (ج)
مولت منظمة البلدان المصدرة للنفط ، والصندوق السعودي وبنك التنمية الإيطالي ١٨ مليون دولار على الرغم من أن البناء قد اكتمل ، والأجهزة قد ركبت ، الأن المشاكل التقنية والاقتصادية عطلت التشغيل	١ - صناعة - مجمع كواريه الزراعي الصناعي
مولت ( في صيفه المنقحة ) الوكالة السويدية للتنمية الدولية ٦٤٠.٠٠٠ دولار يبدأ في عام ١٩٨٣	٤ - صناعة - تعزيز المديرية العامة للصناعة
مولت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، ويجري تنفيذ في شكله المنقح " الصيانة الصناعية " ٥٠.٠٠٠ دولار	٨ - صناعة - نظام لإدارة قطع الغيار
مولت هولندا - جاري التنفيذ ١٢٥.٠٠٠ دولار	١٠ - صناعة - تعزيز مرافق المطبعة الوطنية
مولت الوكالة السويدية للتنمية الدولية ( ١٩٨٥ - ١٩٨٣ ) ٤٥٠.٠٠٠ دولار	١٥ - صناعة - ( أ ) تقديم المساعدة لمركز معالجة الأخشاب في أطبار المشروع الحكومي (لاستغلال الأخشاب تجاريا ونقله )
مولت شركة محاصة مسكونة من شركات سويدية بمساعدة الوكالة السويدية للتنمية الدولية ( ٢٣ في المائة ) لبناء المصنع - جاري التنفيذ ٦٠ مليون دولار	١٥ - صناعة - ( ب ) مصنع الخشب الرقائقي والخشب المضغوط ( ج )
مولت الوكالة السويدية للتنمية الدولية ٢٠.٠٠٠ دولار	١٨ - صناعة - ( ب ) دراسة لمصنع منتجات الخيز في بانديم ( ج )
مولت مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة - جاري التنفيذ ( ١٩٧٩ - ١٩٨٣ ) ٩٥٠.٠٠٠ دولار	١ - صحة - تدريب " المسعفين "
مولت ، في المرحلة الثانية ، مؤسسة الأمم المتحدة للطفولة ، ومنظمة البلدان المصدرة للنفط ، وطلاب الجامعات الكندية فيما وراء البحار ، والمؤسسة الألمانية للمساعدة الدولية ضد الجوع/غولبنكيان ، ولجنة أكسفورد للأغذية في حالات المجاعة / جمهورية ألمانيا الاتحادية - جاري التنفيذ ١٩ مليون دولار	٢ - صحة - تدريب المعلمين الصحيين الذين يخدمون أغراضا متعددة في المجتمع
مولت ، في المرحلة الأولى ( حتى كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ ) مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ، ومنظمة الصحة العالمية - جاري التنفيذ منذ ١٩٧٩ ٥١ مليون دولار ( المرحلة الثانية ( ١٩٨٣ - ١٩٨٦ ) تحتاج الى تمويل كامل يقدر بـ ٢٥ مليون دولار )	٣ - صحة - حملات تطعيم

الجدول ١٠ - بيان موجز للمشاريع الممولة جزئياً  
(المشاريع غير المدرجة في الوثيقة  
A/36/263 العرفق، الجزء الخامس  
أشير إليها بحرف (ج))

المشروع	ملاحظات
زراعة - ٨ (أ) تقديم الدم لمزرمة بستنة صغيرة في برايس (ج)	موله جزئياً لجنة أوكسفورد للاغاثة في حالات المجاعات/ بلجيكا (٥٠ في المائة من القيمة الاجمالية التقديرية البالغة ٢٠٠.٠٠٠ دولار . يبدأ في ١٩٨٣)
موارد - ٤ (هـ) حفر آبار مياه عميقة في المنطقة الثانية (الشرقية) - تمديد المشروع ليفطسي الفترة ١٩٨٣-١٩٨٦ (ج)	موله جزئياً اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية (٢٣ مليون دولار) للاستمرار بعد ١٩٨٣ . مازال يحتاج الى ٣ ملايين دولار
موارد - ٤ (ى) مدرسة اخصائين فسي طبيعية الآبار (حفر، صيانة الخ) (ج)	مولته جزئياً الدانمرك ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (١٦ مليون دولار) الاحتياجات الاضافية للفترة ١٩٨٥-١٩٨٦ ، ١٢ مليون دولار
موارد - ٨ (ج) انشاء مركز صيانة فسي طبيعية غابو (ج)	موله جزئياً الاتحاد الاقتصادي الاوروبى ١١ مليون دولار التمويل الاضافى المطلوب : ١٥٠.٠٠٠ دولار
نقل - ٨ معدات للمتاجر الشعبية	ممول جزئياً . يجرى اعداد مشروع منقح للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٦ (اولوية عليا)
نقل - ٢ (أ) تحديث وتوسيع ميناء بيساو وخمسة موانئ نهريه	ادجت المشاريع التالية : نقل - ٢ ، ونقل - ٦ ، ونقل - ١٤ ، ونقل - ١٥ ، ونقل - ١٦ ، ونقل - ١٨ ، ونقل - ٢٠ في مشروع كبير لتوسيع وتحديث ميناء بيساو وخمسة موانئ نهريه . وتحتبصر المباحثات مع البنك الدولي في المرحلة الاخيه وبجرى حالياً اجتبار شركات البناء . يبلغ مجموع الاستثمار المطلوب ٤٨ مليون دولار ضمن تمويلها جزئياً (٨٢ في المائة) على النحو التالي : البنك الدولي للانشاء والتعميم ١٤ مليون دولار ؛ الصندوق الكويتي ١٠ ملايين دولار ؛ المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا ١٠ ملايين دولار ؛ منظمة البلدان المصدرة للنفط ٣ ملايين دولار ؛ المساعدة التقنية (المؤسسة الانمائية الدولية) ٢٥ مليون دولار . التمويل الاضافى المطلوب : ٨٥ مليون دولار
نقل - ٢٧ انشاء هيئة نقل وطنية	مول دراسة المشروع مصرف التنمية الافريقي والمساعدة التقنية المقدمة من المؤسسة الانمائية الدولية . التمويل الاضافى المطلوب : ٧٥٠.٠٠٠ دولار

(يتبع)

٠٠/٠٠

## الجدول ١٠ (تابع)

مشروع	ملاحظات
٢٩ - نقل - بناء منحدر لسحب المعدات	تم انشاء المنحدر بتكلفة قدرها ٣٠٠٠٠٠ دولار. ما زالت هناك حاجة الى استثمارات اضافية، ولكن التقديرات التفصيلية غير متوفرة حتى الآن
١١ - طاقة - توليد الطاقة من المصادر المتجددة وتشمل: (أ) انشاء ادارة متخصصة و (ب) اعداد استراتيجيات لاستخدام الموارد المتوفرة في فينبا - بيساو بالاستعانة بالتكنولوجيا المناسبة (غ)	(أ) مولته جزئيا الوكالة السويدية للتنمية الدولية بمبلغ قدره ٧٠٠٠٠٠ دولار. (ب) الوكالة السويدية للتنمية الدولية تلتزم استعداد لتقديم مبلغ اضافي قدره ١٠٠٠٠٠٠ دولار، التمويل المطلوب: ١٠٠٠٠٠٠ دولار.
صناعة - ١٢ - مسبك صغير	ممول جزئيا. أوصت دراسة الجدوى باعادة تأهيل مسبك المسبك مولت الوكالة السويدية للتنمية الدولية المرحلة الاولى بتكلفة قدرها ٢٠٠٠٠٠ دولار
٢ - تعليم - تدريب معلمي المرحلة الابتدائية	مولته جزئيا الوكالة السويدية للتنمية الدولية (٥٠ في المائة) - ٣٦٦ مليون دولار. جاري التنفيذ (١٩٨٢ - ١٩٨٦) التمويل المطلوب ٣٦٦ مليون دولار.
٤ - تعليم - توفير خدمات تعليمية	مولته جزئيا الوكالة السويدية للتنمية الدولية (٥٠ في المائة) - ٧٨٨ مليون دولار. جاري التنفيذ (١٩٨٢ - ١٩٨٦) التمويل المطلوب: ٧٨٨ مليون دولار
٥ - تعليم - تشييد مدارس ريفية بالجهود الذاتية	مولته جزئيا الوكالة السويدية للتنمية الدولية وطالب الجامعات الكندية فيما وراء البحار (٩٠ في المائة) - ٧٠٩ مليون دولار من مجموع مبلغ ٨٠٧ مليون دولار. جاري التنفيذ (١٩٨٢ - ١٩٨٦)
٧ - تعليم - محو الأمية	مولته جزئيا الوكالة السويدية للتنمية الدولية (٥٠ في المائة) - ٢٠٩ مليون دولار من مجموع ٤٠٩ مليون دولار. جاري التنفيذ (١٩٨٢ - ١٩٨٦)
١٠ - تعليم - دعم خدمات التعليم الاقليمية	مولته جزئيا الوكالة السويدية للتنمية الدولية (٥٠ في المائة) - ٢٢٢ مليون دولار من مجموع مبلغ ٤٠٤ مليون دولار. جاري التنفيذ (١٩٨٢ - ١٩٨٦) التمويل المطلوب: ٢٢٢ مليون دولار

(يتبع)

٠٠/٠٠



الجدول ١٠ (تابع)

ملاحظات	المشروع
مولته جزئيا منظمة غير حكومية : برودرليك ( ٥٠ في المائة - ٢ مليون دولار من مجموع ٤ ملايين دولار - جاري التنفيذ (حتى ١٩٨٦ )	٤ - صحة تدريب
ممول جزئيا ، قدمت الوكالة السويدية للتنمية الدولية وهولندا أدوية ومعدات . يقدر التمويل الاضافي المطلوب للفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٦ بمبلغ ٣ ملايين دولار .	٥ - صحة تعزيز الخدمات الصحية في المناطق الريفية (المراكز الصحية)
موله جزئيا برنامج الأمم المتحدة الانمائي - ١٢ مليون دولار من مجموع ٤٩ مليون دولار التمويل المطلوب : ٣٧ مليون دولار .	٦ - صحة الاحتياجات الاخرى للسياكل الاساسية والمساعدة التقنية في قطاع الصحة

.../...

الجدول ١١ - بيان موجز للمشاريع التي لم تقدم اى اموال لتنفيذها  
(المشاريع غير المدرجة في الوثيقة A/36/263 المرفقة ،  
الجزء الخامس ، اشير اليها بحرف ( ج ) )

المشروع	ملاحظات
زراعة - ٨ تقديم المساعدة الى مزارع البستنة (غ)	التكلفة الاجمالية التقديرية : ١.٤ مليون دولار
زراعة - ١٣ تدريب عمال الارشاد الزراعي	انجزت منظمة الاغذية والزراعة الدراسة الأولية التمويل المطلوب ٣.٤ مليون دولار (يعتبر مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السهل مصدرا محتملا )
زراعة - ١٧ ( ج ) استعادة " البولنجات " في فينيا - بيساو (غ)	مشروع جديد تقدر تكلفته ب ٧.٩ مليون دولار (سيقدم الى اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة السهل )
زراعة - ١٨ برنامج نموذجي لانتاج زيت النخيل وجوز الهند	التكلفة الاجمالية التقديرية : ٥.٦ مليون دولار (سيقدم الى الصندوق الكويتي )
زراعة - ١٩ الائتمان الزراعي (ام)	التكلفة التقديرية : ٠.٧ مليون دولار
زراعة - ٢١ تنمية الوديان الصغيرة في المنطقة الثانية (الشرقية)	التكلفة التقديرية : ١.١ مليون دولار (سيقدم الى مكتب الامم المتحدة لمنطقة السهل )
زراعة - ٢٢ تنمية التعاونيات	صم المشروع بمساعدة منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة
زراعة - ٢٤ انشاء فيالق ريفية للهندسة الريفية (ع)	التكلفة التقديرية : ٧.٩ مليون دولار (سيقدم الى اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة السهل )
زراعة - ٢٥ انتاج التبغ	التكلفة التقديرية : ١.٥٤٣.٠٠٠ فلورين هولندي
زراعة - ٢٩ سد فامبيل (غ)	التكلفة التقديرية : ٧ ملايين دولار (قدم الى الصندوق السعودي )
زراعة - ٣٠ انشاء بئر في منطقة تربية الماشية (المنطقة الثانية ) (غ)	التكلفة التقديرية : ١.٤٢ مليون دولار (قدم الى اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة السهل )
موارد - ١ طبيعية (ب) دراسة هيدرولوجية لحوض نهر كوروبال (المرحلة الثانية ) (غ)	تشمل المرحلة الثانية دراسات جدوى لاستخدام موارد النهر المائية . التكلفة التقديرية ١.٣ مليون دولار
موارد - ١ طبيعية (د) الموارد المائية في جـوزر بيجانوس (المرحلة الثانية ) (غ)	التكلفة التقديرية : ١.٠٦ مليون دولار
موارد - ٤ طبيعية (ج) انشاء خزانات صغيرة في المنطقة الرابعة (الساحلية ) (غ)	التكلفة التقديرية : ٩٠٠.٠٠٠ دولار

(يتبع)

٠٠/٠٠

الجدول ١١ (تابع)

المشروع	ملاحظات
٤ - موارد طبيعية	(ط) انشاء خزانات صغيرة في المنطقة الأولى (الشمالية) (غ)
٥ - موارد طبيعية	(أ) تقديم المساعدة الى ادارة الهيدروليات (غ)
٥ - موارد طبيعية	(ب) اقامة ورشة للتصميمات (المعدات الاساسية والتدريب) (غ)
٨ - موارد طبيعية	انشاء مراكز اقليمية لادارة واصلاح وصيانة معدات امدادات المياه
٨ - موارد طبيعية	بناء مركز في بوبا (صيانة المضخات والآبار) (غ)
١٣ - موارد طبيعية	المحوث الجيوفيزيائية (غ)
١٧ - موارد طبيعية	الدراسات الجيوتقنية والدراسات المتعلقة بمنشأ الارض (لتحديد النحاس والرصاص والزنك والمنغنيز) (غ)
١٨ - موارد طبيعية	التنقيب عن الرمال السوداء في جزر بيجافوس (غ)
نقل - ٢٥	تشديد حظيرة لصيانة طائرات الاسطول الجوي الوطني
نقل - ٢٦	تحديث شركة النقل الوطنية
نقل - ٢٨	بناء الطرق
اتصالات - ٢	وصلة دولية داخل بانافنتيل (مشروع شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية لعموم افريقيا) (غ)
اتصالات - ٣	تجديد ١٠ محطات للاتصالات السلكية واللاسلكية

(يتبع)

٠٠/٠٠

## الجدول ١١ (تابع)

المشروع	ملاحظات
اتصالات - ٤ وصلات جديدة للاتصالات السلكية واللاسلكية (ع) (أ) بيساو - برايس (ب) بيساو - بيومبو (كوينها ميل)	مشروع ذو أولوية . التكلفة التقديرية : ٥١ مليون دولار
اتصالات - ٥ محطة للاتصالات السلكية والساحلية في المنطقة الساحلية (غ)	المحطة اساسية لدعم اسطول الصيد وحركة النقل البحري . التكلفة الأولية : ٧٠ .٠٠٠ دولار . يلزم اجراء دراسة اساسية . سيتم تحديد التمويل الاجمالي اللازم
اتصالات - ٦ مد كابل جديد الى مطار بيساو (بيساو - بيسالانكا - ٧ كيلومترات) (غ)	التكلفة التقديرية : ٢٢٠ .٠٠٠ دولار
طاقة - ٥ تقديم المساعدة التقنية الى المعهد القومي للطاقة (غ)	التكلفة التقديرية : ٣٨٠ .٠٠٠ دولار
طاقة - ٦ تقديم المساعدة التقنية الى محطة التحكم في القوى الكهربائية بيساو (غ)	التكلفة التقديرية : ١٥٠ .٠٠٠ دولار
طاقة - ٨ تعديل شبكة كهرباء بيساو لزيادة التوتر من ٦ الى ١٠ كيلوفولت (غ)	ستحدد التكاليف التقديرية الاجمالية عند الانتهاء من الدراسة التي تمويلها الوكالات السويدية للتنمية الدولية ( ١٥٠ .٠٠٠ دولار ) ، في كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢
طاقة - ١٠ تركيب مولد جديد ( ٣٠٠٠ - ٥٠٠٠ كيلوفولت) في محطة القوى المركزية ، بيساو ( غ )	التكلفة التقديرية التقريبية : ٢٥ - ٣ مليون دولار
طاقة - ١٢ تجديد شبكة امدادات المياه ، بيساو (غ)	ما زال يلزم اجراء دراسة اساسية لتحديد الاستثمار المطلوب . التكلفة التقديرية للدراسة : ١٢٠ .٠٠٠ دولار
صناعة - ١١ اعادة تنظيم مرافق احواض بناء السفن	انجزت الدراسة التمهيديّة . يتفاوض الحوض البحري لبناء السفن في غينيا - بيساو مع مصرف الاستثمارات الأوروبي بشأن التمويل . يجري النظر في أمر اسناد التنفيذ الى شركة برتغالية ( SETNA VE ) يمكن زيادة الاستثمار الاولي المقدّر بمبلغ ٣٤ مليون دولار ، أولوية عالية

(يتبع)

٠٠ / ٠٠

الجدول ١١ (تابع)

المشروع	ملاحظات
صناعة - ١٣ تجهيز جوز البلازر	مشروع ذو أولوية . ستستكمل دراسة الجدوى الجارية الآن لتدرج في خطة التنمية القومية . يمكن زيادة التكاليف الاصلية المقدرة بمبلغ ٢٥ مليون دولار
صناعة - ١٨ ( أ ) وحدة نموذجية لانتاج الجير (غ)	استكملت دراسة المشروع (بمساعدة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) التكاليف التقديرية : ٢٠٠ . ٠٠٠ دولار
صناعة - ٢٢ نقل مكان مصنع الألبان ( غ )	التكلفة الاجمالية للمشروع ١٩ مليون دولار منها ١٧ مليون دولار تحتاج الى تمويل خارجي (مناقشات تمهيدية مع الاتحاد الاقتصادي الاوروبي)
صناعة - ٢٣ انشاء وحدة لدراسة وتطوير الأنشطة الحرفية (غ)	تقديرات المساعدة الاولية والدراسة الاساسية : ١٢٠ . ٠٠٠ دولار (اتصالات تمهيدية مع وكالة التعاون النمساوي والوكالة السويدية للتنمية الدولية)
صناعة - ٢٤ دراسة سابقة للجدوى لتركيب وحدة لاعادة تلميس الاطارات(غ)	التكلفة التقديرية : ١٠ . ٠٠٠ دولار
صحة - ٧ برنامج خاص لمكافحة الدرن (غ)	التكلفة التقديرية ٦ ملايين دولار

٥٢ - لم يحدث تغيير ملحوظ بالنسبة للمشاريع التالية ، ولكن الحكومة لا تعتبرها الآن ذات أولوية عالية : موارد طبيعية - ٦ المساعدة في انشاء ادارة الحراجه ؛ نقل - ٢٣ بنشاء جسور صغيرة ، نقل - ٢٤ تحسين التخطيط والادارة والعمليات والصيانة لشركة الياوران الوطنية ؛ طاقة - ٣ اقامة منشأة لاختبار المعدات الكهربائية ؛ صناعة - ١٦ صناعة المنسوجات والاحذية ؛ صناعة - ١٧ صناعة التغليف ؛ صناعة - ٢١ انشاء مركز للتطوير التقني للمنتجات الجلدية .

٥٣ - سحبت المشاريع التالية بعد تغطيتها الى حد كبير بوسائل أخرى : زراعة - ٦ منشآت لمعالجة الارز ؛ زراعة - ١٠ تنمية الحراجه - استيعاب منه بالمشروع موارد طبيعية - ٧ ؛ زراعة - ١٢ انتاج الدواجن في القرى ( يغطي المشروع زراعة - ٩ هذا المجال ) ؛ زراعة - ١٤ قوارب صغيرة ؛ مصائد الاسماك - ٢ مخازن تبريد صغيرة ومعدات تلميح الاسماك ؛ موارد طبيعية - ٣ التحكم في موارد المياه الجوفية ؛ موارد طبيعية - ١٠ حماية الحيوانات البرية ؛ نقل - ٧ معديات صغيرة ؛ نقل - ١٠ صنادل صغيرة ؛ نقل - ١١ مرافق رسو لخدمة النقل بالصنادل ؛ نقل - ١٢ توفير مهابط للطائرات ؛ نقل - ١٣ ادمج في المشروع الجديد نقل - ٢٧ ؛ نقل - ١٩ تطهير ميناء بيساو ( لا لزوم له بالنظر الى الحل التقني المقدم لتجديد الميناء ) ؛ طاقة - ٢ اعداد ومعالجة الاممدة اللازمة لخطوط الطاقة الكهربائية ؛ صناعة - ٢ مصانع تقشير جوز النخيل ؛ صناعة - ٣ انتاج السكر ؛ صناعة - ٥ مركز صغير لتكييف التكنولوجيا ؛ صناعة - ٦ ائتمانات للتنمية الصناعية ؛ صناعة - ٧ مختبر لمراقبة جودة المواد والمنتجات الصناعية ؛ صناعة - ١٤ انتاج دقيق المنيهوت ؛ صناعة - ١٩ دعم المشاريع الصغيرة لصيد الاسماك .

-----